

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 375/2007

ze dne 30. března 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1702/2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

bylo možné vydat osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely s omezenou dobou platnosti s cílem zabezpečit zachování provozu těchto letadel a umožnit agentuře posoudit jejich návrh.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví⁽¹⁾, a zejména na články 5 a 6 uvedeného nařízení,

(4) Z časových důvodů nemohla agentura do 28. března 2007 přijmout zvláštní specifikace letové způsobilosti. Je však možné určit schválený návrh na základě odkazu na stát projekce, což byl případ většiny letadel, jimž členské státy vydaly typové osvědčení do 28. září 2003.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Veškerým letadlům, na která se vztahují ustanovení nařízení (ES) č. 1592/2002, musí být do 28. března 2007 vydáno osvědčení letové způsobilosti nebo povolení k letu v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací⁽²⁾. Pokud letadla nedisponují tímto osvědčením nebo povolením k letu, ztrácejí po uvedeném datu oprávnění být dále používána provozovateli ze Společenství na území členských států.

(5) Toto určení by se mělo provést pouze u letadel, jimž členské státy vydaly osvědčení letové způsobilosti, s výjimkou osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely a povolení k letu, aby se zajistilo, že tato letadla splňují alespoň bezpečnostní požadavky uvedené v příloze 8 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví.

(2) Podle čl. 2 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 1702/2003 se na Evropské agentuře pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“) požaduje, aby do 28. března 2007 určila schválený návrh nezbytný k vydání osvědčení letové způsobilosti nebo povolení k letu u letadel zapsaných v leteckém rejstříku v členských státech, která nesplňují požadavky čl. 2 odst. 3 písm. a). V dané lhůtě agentura nemohla u mnoha leteckých výrobků provést toto určení, protože od jejich konstruktérů neobdržela nezbytné žádosti o schválení.

(6) S cílem minimalizovat bezpečnostní rizika a omezit narušení hospodářské soutěže by se mělo plánované opatření vztahovat pouze na letadla, jimž členský stát vydal osvědčení letové způsobilosti a která byla zapsána v leteckém rejstříku daného členského státu ke dni, kdy se nařízení (ES) č. 1702/2003 stalo použitelným v tomto členském státě⁽³⁾. Vlastníci těchto letadel si v době zápisu do leteckého rejstříku neuvědomili, že pokračování jejich provozu nebude povoleno po 28. březnu 2007. Oproti tomu vlastníci letadel, která byla do leteckého rejstříku členského státu zapsána po dni, kdy se nařízení (ES) č. 1702/2003 stalo použitelným v tomto členském státě, si byli vědomi skutečnosti, že uvedeným letadlům nebude povoleno pokračovat v provozu po 28. březnu 2007, pokud by se agentuře do uvedeného data nepodařilo schválit jejich návrh.

(3) Zatímco osvědčení letové způsobilosti by měla být vydávána pouze tehdy, pokud byla agentura schopna schválit návrh výrobku na základě jeho technického hodnocení,

(7) Považuje se za nezbytné zajistit, že letadly, která pro toto plánované opatření splňují předpoklady, by měla být výlučně letadla, u nichž příslušný úřad státu projekce v rámci pracovní dohody podle článku 18 nařízení (ES) č. 1592/2002 souhlasí s pomocí agentuře při zabezpečování průběžného dozoru nad takto určeným schváleným návrhem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1701/2003 (Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 5).

⁽²⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 706/2006 (Úř. věst. L 122, 9.5.2006, s. 16).

⁽³⁾ Státy EU 15: 28. září 2003; státy EU 10: 1. května 2004; státy EU 2: 1. ledna 2007.

(8) Plánované opatření by mělo být dočasného charakteru s cílem zmírnit rizika v souvislosti s omezeními technickými znalostmi o návrhu předmětných výrobků, které má agentura. Rovněž je zapotřebí vybídnout konstruktéry, aby byli agentuře nápomocni při určování nezbytného schváleného návrhu pro úplné začlenění svých letadel do systému Společenství. Navíc v souvislosti s použitím různých regulačních režimů pro letadla zapojená do stejného provozu vyvstávají otázky ohledně nekalé soutěže na vnitřním trhu a uvedené režimy nelze navždy udržet. Proto je nutno platnost opatření omezit na dobu 12 měsíců, kterou lze prodloužit nejvýše o 18 měsíců za předpokladu, že proces certifikace již probíhá a nelze jej v daném období ukončit.

(9) Ustanovení čl. 2 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1702/2003 se vztahuje pouze na letadla, jimž bylo vydáno typové osvědčení. Řadě letadel, na která by se mělo vztahovat opatření uvedené v tomto článku, však nebylo typové osvědčení nikdy vydáno, protože tyto doklady v době, kdy byla uvedená letadla projektována a certifikována, nebyly podle norem ICAO vyžadovány. Je tedy třeba vyjasnit, zda těmto letadlům lze i nadále vydávat osvědčení letové způsobilosti.

(10) Nařízení (ES) č. 1702/2003 je třeba změnit, aby se zaměřilo záměně a právní nejistotě, pokud jde o bod 21A.173 písm. b) odst. 2 a bod 21A.184 přílohy uvedeného nařízení, které odkazují na „zvláštní certifikační specifikace“ namísto „zvláštní specifikace letové způsobilosti“ uvedené v čl. 5 odst. 3 písm. b) a v čl. 15 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1592/2002.

(11) Odchylně od pravidel pro vydávání osvědčení letové způsobilosti stanoví čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1592/2002 vydávání povolení k letu. Toto povolení se vydá, je-li osvědčení letové způsobilosti dočasně neplatné, například z důvodu poškození, nebo osvědčení letové způsobilosti nelze vydat vzhledem k tomu, že letadlo nevyhovuje hlavním požadavkům letové způsobilosti nebo takové vyhovění dosud nebylo prokázáno, ale letadlo je způsobilé k provedení bezpečného letu.

(12) Po ukončení přechodného období pro povolení k letu je pro vydávání těchto povolení nezbytné přijmout společné požadavky a správní postupy, které budou obsahovat veškeré podmínky nezbytné ke zmírnění rizika odchylek od hlavních požadavků, a tím zajistí uznávání povolení k letu v souladu s článkem 8 nařízení (ES) č. 1592/2002.

(13) Opatření stanovená tímto nařízením se zakládají na stanovisku agentury ⁽¹⁾ v souladu s čl. 12 odst. 2 písm. b) a čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1592/2002.

(14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v čl. 54 odst. 3 nařízení (ES) č. 1592/2002,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1702/2003 se mění takto:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Certifikace výrobků, letadlových částí a zařízení

1. Výrobkům, letadlovým částem a zařízením jsou vydávána osvědčení podle části 21.

2. Odchylně od odstavce 1 se na letadla, včetně jakéhokoli zastavěného výrobku, letadlové části a zařízení, nezapsaná v leteckém rejstříku členského státu nevztahují hlavy H a I části 21. Nevztahuje se na ně též hlava P části 21, kromě případů, kdy členský stát přidělí identifikační značky letadla.

3. Odkazuje-li se v příloze (části 21) na použití a/nebo vyhovění příloze I (části M) nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 a členský stát se rozhodne podle čl. 7 odst. 3 písm. a) a b) uvedeného nařízení uvedenou část nepoužívat do 28. září 2008, do uvedeného data se použijí místo toho platné vnitrostátní předpisy.

Článek 2a

Zachování platnosti typových osvědčení a souvisejících osvědčení letové způsobilosti

1. V případě výrobků, jimž bylo typové osvědčení, nebo jiný doklad umožňující vydání osvědčení letové způsobilosti, vydáno členským státem do 28. září 2003, se použijí tato ustanovení:

a) výrobek se považuje za výrobek s typovým osvědčením vydaným v souladu s tímto nařízením, pokud:

⁽¹⁾ Stanovisko 1/2007 ze dne 30. ledna 2007 a stanovisko 2/2007 ze dne 8. února 2007.

- i) jeho certifikační předpisová základna byla
- certifikační předpisová základna JAA pro výrobky, které byly certifikované na základě postupů JAA, definovaná v jejich příloze JAA, nebo
 - pro ostatní výrobky certifikační předpisová základna definovaná v příloze k typovému osvědčení státu projekce, pokud byl tento stát projekce:
 - členským státem, neusoudí-li agentura, zejména s ohledem na použité předpisy letové způsobilosti a zkušenosti z provozu, že tato certifikační předpisová základna nezajišťuje úroveň bezpečnosti rovnocennou úrovni požadované základním nařízením a tímto nařízením, nebo
 - státem, se kterým členský stát uzavřel dvoustrannou dohodu o letové způsobilosti nebo podobnou dohodu, v souladu s níž byly tyto výrobky certifikované na základě předpisů letové způsobilosti tohoto státu projekce, neusoudí-li agentura, že tyto předpisy letové způsobilosti, zkušenosti z provozu nebo bezpečnostní systém tohoto státu projekce nezajišťují úroveň bezpečnosti rovnocennou úrovni požadované nařízením (ES) č. 1592/2002 a tímto nařízením.
- Agentura provede první vyhodnocení důsledku ustanovení druhé odrážky s ohledem na vypracování stanoviska pro Komisi včetně případných změn tohoto nařízení;
- ii) požadavky na ochranu životního prostředí byly požadavky stanovené přílohou 16 Chicagské úmluvy použitelné pro výrobek;
- iii) použitelné příkazy k zachování letové způsobilosti byly příkazy státu projekce;
- b) návrh jednotlivého letadla zapsaného do leteckého rejstříku členského státu do 28. září 2003 se považuje za návrh schválený v souladu s tímto nařízením, pokud:
- i) jeho základní typový návrh byl součástí typového osvědčení podle písmene a);
- ii) všechny změny tohoto základního typového návrhu, které nebyly v odpovědnosti držitele typového osvědčení, byly schváleny a
- iii) příkazy k zachování letové způsobilosti vydané nebo přijaté členským státem zápisu do rejstříku do 28. září 2003 byly splněny, včetně jakýchkoli změn příkazů k zachování letové způsobilosti státu projekce schválených členským státem zápisu do rejstříku;
- c) agentura určí typové osvědčení výrobků, které nejsou v souladu s požadavky písmene a), do 28. března 2007;
- d) agentura určí přílohu k typovému osvědčení pro hluk pro všechny výrobky uvedené v písmenu a) do 28. března 2007. Do doby tohoto určení mohou členské státy vydávat osvědčení hlukové způsobilosti v souladu s platnými vnitrostátními předpisy.
2. V případě výrobků, u nichž proces typové certifikace probíhal v JAA nebo členském státu ke dni 28. září 2003, se použijí tato ustanovení:
- a) pokud je výrobek certifikován více členskými státy, použije se nejpokročilejší projekt jako vztažný;
- b) bod 21A.15 písm. a), b) a c) části 21 se nepoužije;
- c) odchylně od bodu 21A.17 písm. a) části 21 je certifikační předpisovou základnou předpisová základna stanovená JAA nebo případně členským státem ke dni podání žádosti o schválení;
- d) závěry o vyhovění učiněné v souladu s postupy JAA nebo členského státu se považují za závěry učiněné agenturou pro účely vyhovění bodu 21A.20 písm. a) a b) části 21.
3. V případě výrobků s vnitrostátním typovým osvědčením nebo rovnocenným dokladem, u nichž proces schvalování změny prováděný členským státem nebyl v době určení typového osvědčení v souladu s tímto nařízením dokončen, se použijí tato ustanovení:
- a) pokud je proces schvalování prováděn více členskými státy, použije se nejpokročilejší projekt jako vztažný;
- b) bod 21A.93 části 21 se nepoužije;
- c) použitelnou certifikační předpisovou základnou je předpisová základna stanovená JAA nebo případně členským státem ke dni podání žádosti o schválení změny;

d) závěry o vyhovění učiněné v souladu s postupy JAA nebo členského státu se považují za závěry učiněné agenturou pro účely vyhovění bodu 21A.103 písm. a) odst. 2 a písm. b) části 21.

4. V případě výrobků, jimž bylo vydáno vnitrostátní typové osvědčení nebo rovnocenný doklad a u nichž proces schvalování návrhu významné opravy prováděný členským státem nebyl v době určení typového osvědčení v souladu s tímto nařízením dokončen, se závěry o vyhovění učiněné v souladu s postupy JAA nebo členského státu považují za závěry učiněné agenturou pro účely vyhovění bodu 21A.433 písm. a) části 21.

5. Osvědčení letové způsobilosti vydané členským státem, které potvrzuje shodu s typovým osvědčením určeným v souladu s odstavcem 1, se považuje za osvědčení splňující toto nařízení.

Článek 2b

Zachování platnosti doplňkových typových osvědčení letové způsobilosti

1. V případě doplňkových typových osvědčení vydaných členským státem podle postupů JAA nebo platných vnitrostátních postupů a v případě změn výrobků navrhovaných osobami jinými než držitelem typového osvědčení výrobku, schválených členským státem podle platných vnitrostátních postupů, se tato doplňková typová osvědčení nebo schválení změny platná ke dni 28. září 2003 považovala za vydaná v souladu s tímto nařízením.

2. V případě doplňkových typových osvědčení, u nichž členský stát provádí proces certifikace ke dni 28. září 2003 v souladu s použitelnými postupy JAA pro doplňková typová osvědčení, a v případě významných změn výrobků navrhovaných jinými osobami než držiteli typového osvědčení výrobku, u nichž členský stát provádí proces certifikace ke dni 28. září 2003 v souladu s platnými vnitrostátními postupy, platí tato ustanovení:

a) pokud byl proces certifikace prováděn více členskými státy, použije se nejpokročilejší projekt jako vztažný;

b) bod 21A.113 písm. a) a b) části 21 se nepoužije;

c) použitelnou certifikační předpisovou základnou je předpisová základna stanovená JAA nebo případně členským státem ke dni podání žádosti o doplňkové typové osvědčení nebo schválení významné změny;

d) závěry o vyhovění učiněné v souladu s postupy JAA nebo členského státu se považují za závěry učiněné agenturou pro účely vyhovění bodu 21A.115 písm. a) části 21.

Článek 2c

Zachování provozu některých letadel zapsaných v leteckém rejstříku členských států

1. V případě letadel, jež nelze považovat za letadla s typovým osvědčením vydaným v souladu s čl. 2a odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, jimž členský stát vydal osvědčení letové způsobilosti před tím, než se v tomto členském státě stalo použitelným nařízení (ES) č. 1702/2003⁽¹⁾, a která byla v uvedené době zapsána v leteckém rejstříku daného členského státu a zůstala dále zapsána v leteckém rejstříku členského státu k 28. březnu 2007, lze kombinaci následujících ustanovení považovat za použitelné zvláštní specifikace letové způsobilosti vydané v souladu s tímto nařízením:

a) typové osvědčení letadla a přílohu k typovému osvědčení pro hluk nebo rovnocenný doklad státu projekce, a to za podmínky, že stát projekce uzavřel v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 1592/2002 s agenturou pracovní dohodu o zachování letové způsobilosti návrhu tohoto letadla;

b) požadavky na ochranu životního prostředí stanovené přílohou 16 Chicagské úmluvy použitelné pro toto letadlo;

c) závazné informace o zachování letové způsobilosti vydané státem projekce.

2. Zvláštní specifikace letové způsobilosti umožní zachování toho typu provozu, ke kterému jsou dotyčná letadla oprávněna ke dni 28. března 2007, a zůstávají v platnosti do 28. března 2008, pokud je nenahradí schválení návrhu a schválení týkající se ochrany životního prostředí vydaná agenturou v souladu s tímto nařízením. Členské státy vydají osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely dotyčným letadlům podle hlavy H části 21, pokud se potvrdí shoda s těmito specifikacemi.

3. Komise může dobu platnosti uvedenou v odstavci 2 prodloužit nejvýše o 18 měsíců za podmínky, že agentura proces certifikace uvedeného typu letadla provedla do 28. března 2008 a určila, že tento proces lze ukončit v rámci dodatečného období platnosti. V takovém případě agentura o svém určení vyrozumí Komisi.

⁽¹⁾ Státy EU 15: 28. září 2003; státy EU 10: 1. května 2004 a státy EU 2: 1. ledna 2007.

Článek 2d**Zachování platnosti osvědčení letadlových částí a zařízení**

1. Schválení letadlových částí a zařízení vydaná členským státem a platná ke dni 28. září 2003 se považují za schválení vydaná v souladu s tímto nařízením.

2. V případě letadlových částí a zařízení, u nichž členský stát prováděl proces schvalování nebo opravňování ke dni 28. září 2003:

- a) pokud byl proces opravňování prováděn více členskými státy, použije se nejpokročilejší projekt jako vztažný;
- b) bod 21A.603 části 21 se nepoužije;
- c) použitelné požadované údaje podle bodu 21A.605 části 21 jsou údaje stanovené příslušným členským státem ke dni podání žádosti o schválení nebo oprávnění;
- d) závěry o vyhovění učiněné příslušným členským státem v souladu s postupy JAA se považují za závěry učiněné agenturou pro účely vyhovění bodu 21A.606 písm. b) části 21.

Článek 2e**Povolení k letu**

Podmínky stanovené do 28. března 2007 členskými státy pro povolení k letu nebo jiná osvědčení letové způsobilosti vydaná letadlům, jejichž vlastníci nejsou držiteli osvědčení letové způsobilosti nebo osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely vydaných podle tohoto nařízení, jsou považovány za stanovené v souladu s tímto nařízením, pokud agentura nestanovila do 28. března 2008, že takovéto podmínky nezajišťují odpovídající úroveň bezpečnosti požadovanou nařízením (ES) č. 1592/2002 nebo tímto nařízením.

Povolení k letu nebo jiné osvědčení letové způsobilosti vydané členskými státy do 28. března 2007 letadlům, která neměla osvědčení letové způsobilosti nebo osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely vydaná podle tohoto nařízení, jsou považována za povolení k letu vydaná v souladu s tímto nařízením do 28. března 2008.“

2. Příloha (část 21) nařízení (ES) č. 1702/2003 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. března 2007.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

PŘÍLOHA

Příloha nařízení (ES) č. 1702/2003 se mění takto:

- 1) V bodě 21A.139 se v písm. b) odst. 1 doplňuje nový podbod xvii), který zní:

„xvii) vydávání povolení k letu a schválení souvisejících letových podmínek.“

- 2) V bodě 21A.163 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) vydat povolení k letu v souladu s bodem 21A.711 písm. c), včetně schválení letových podmínek podle bodu 21A.710 písm. b), podle postupů dohodnutých s příslušným úřadem pro výrobu, letadlu, které vyrobil, řídí-li se výrobní organizace při konfiguraci letadla oprávněním organizace k výrobě a potvrzuje shodu s projekčními podmínkami schválenými pro let.“

- 3) V bodě 21A.165 se doplňují nová písmena j) a k), která znějí:

„j) jsou-li použitelná práva podle bodu 21A.163 písm. e), stanovit podmínky, za kterých může být vydáno povolení k letu;

k) jsou-li použitelná práva podle bodu 21A.163 písm. e), zajistit soulad s bodem 21A.711 písm. b) a d) před vydáním povolení k letu letadlu (formulář 20b EASA, viz dodatek).“

- 4) Název hlavy H oddílu A se nahrazuje tímto:

„LAVA H – OSVĚDČENÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI A OSVĚDČENÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY“.

- 5) V bodě 21A.173 se v písm. b) odst. 2 slova „zvláštním certifikačním specifikacím“ nahrazují slovy „zvláštním specifikacím letové způsobilosti“.

- 6) V bodě 21A.173 se zrušuje písmeno c).

- 7) V bodě 21A.174 se zrušuje písmeno d).

- 8) V bodě 21A.179 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) v případě změny vlastníka letadla a má-li letadlo osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely, které neodpovídá typovému osvědčení pro zvláštní účely, musí být osvědčení letové způsobilosti přenesena spolu s letadlem za předpokladu, že letadlo zůstává zapsáno v tomtéž leteckém rejstříku, nebo musí být vydána pouze s úředním souhlasem příslušného úřadu členského státu zápisu do rejstříku, do kterého se převádí.“

- 9) V bodě 21A.184 se slova „zvláštní certifikační specifikace“ nahrazují slovy „zvláštní specifikace letové způsobilosti“.

- 10) Bod 21A.185 se zrušuje.

- 11) V bodě 21A.263 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) S podmínkou danou bodem 21A.257 písm. b) přijme agentura bez dalšího ověřování tyto doklady o vyhovění požadavkům, předkládané žadatelem za účelem získání:

1. schválení letových podmínek požadovaných pro povolení k letu nebo
2. typového osvědčení nebo schválení významné změny typového návrhu nebo
3. doplňkového typového osvědčení nebo
4. oprávnění ETSO podle bodu 21A.602 písm. b) odst. 1 nebo
5. schválení návrhu významné opravy.“

12) V bodě 21A.263 se v písmenu c) doplňují nové odstavce 6 a 7, které znějí:

„6. schvalovat podmínky, za kterých může být vydáno povolení k letu v souladu s bodem 21A.710 písm. a) odst. 2,

i) kromě prvotních letů

— nového typu letadla nebo

— letadla upraveného změnou, která je nebo by byla klasifikována jako důležitá významná změna nebo jako důležité doplňkové typové osvědčení, nebo

— letadla, jehož letové charakteristiky nebo charakteristiky říditelnosti za letu se mohly významně změnit;

ii) kromě povolení k letu, která budou vydána pro účely bodu 21A.701 písm. a) odst. 15;

7. vydávat povolení k letu v souladu s bodem 21A.711 písm. b) letadlu, které projektoval nebo upravoval, řídila-li se organizace k projektování svým oprávněním při konfiguraci a potvrzuje shodu letadla s projekčními podmínkami schválenými pro let.“

13) V bodě 21A.265 se doplňují nová písmena f) a g), která znějí:

„f) jsou-li použitelná práva podle bodu 21A.263 písm. c) odst. 6, stanovit podmínky, za kterých může být vydáno povolení k letu;

g) jsou-li použitelná práva podle bodu 21A.263 písm. c) odst. 7, zajistit soulad s bodem 21A.711 písm. b) a d) před vydáním povolení k letu letadlu (formulář 20b EASA, viz dodatek).“

14) Hlava P oddílu A se nahrazuje tímto:

„HLAVA P – POVOLENÍ K LETU

21A.701 Oblast působnosti

Povolení k letu musí být podle této hlavy vydána letadlům, která nesplňují nebo u kterých nebylo prokázáno, že splňují, použitelné požadavky na letovou způsobilost, ale jsou způsobilá k bezpečnému letu za přesně stanovených podmínek a pro tyto účely:

1. vývoj;
2. prokázání shody s předpisy nebo certifikačními specifikacemi;
3. výcvik posádek projekčních nebo výrobních organizací;
4. výrobní letové zkoušky nově vyrobeného letadla;
5. lety letadla během výroby mezi výrobními zařízeními;
6. lety letadla pro přejímku zákazníkem;
7. dodání nebo vývoz letadla;
8. lety letadla pro schválení příslušným úřadem;
9. průzkum trhu, včetně výcviku posádky zákazníka;
10. předváděcí lety a letové přehlídky;
11. lety letadla do místa, kde bude provedeno posouzení údržby nebo kontrola letové způsobilosti, nebo do místa skladování;
12. lety letadla s větší než certifikovanou maximální vzletovou hmotností pro let delší, než je obvyklý dolet nad vodou nebo přes území, kde není k dispozici odpovídající letiště nebo potřebné palivo;

13. rekordní lety, letecké závody nebo podobné soutěže;
14. lety letadla splňujícího použitelné požadavky na letovou způsobilost ještě před ověřením splnění požadavků na ochranu životního prostředí;
15. pro rekreační létání na jednotlivých nesložitých letadlech nebo typech, pro které nejsou přiměřená osvědčení letové způsobilosti nebo osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely.

21A.703 Předpoklady

Každá fyzická nebo právnická osoba splňuje předpoklady pro žadatele o povolení k letu, s výjimkou povolení k letu vyžadovaných pro účely bodu 21A.701 písm. a) odst. 15, kde musí žadatel být vlastníkem letadla. Osoba, která splňuje předpoklady k podání žádosti o povolení k letu, splňuje rovněž předpoklady k podání žádosti o schválení letových podmínek.

21A.705 Příslušný úřad

Aniž jsou dotčena ustanovení bodu 21.1, „příslušným úřadem“ se pro účely této hlavy rozumí:

- a) úřad určený členským státem zápisu do rejstříku nebo
- b) pro letadlo nezapsané do rejstříku úřad určený členským státem, který letadlu přidělil identifikační značky.

21A.707 Žádost o povolení k letu

- a) V souladu s bodem 21A.703 a není-li žadateli přiznáno právo pro vydání povolení k letu, musí být žádost o povolení k letu podána k příslušnému úřadu jím stanovenou formou a způsobem.
- b) Každá žádost o povolení letu musí obsahovat:
 1. účel/účely letu/letů podle bodu 21A.701;
 2. ve kterých ohledech letadlo nevyhovuje použitelným požadavkům na letovou způsobilost;
 3. letové podmínky schválené podle bodu 21A.710.
- c) Nejsou-li letové podmínky schváleny v době žádosti o povolení k letu, musí být žádost o schválení letových podmínek podána v souladu s bodem 21A.709.

21A.708 Letové podmínky

Letové podmínky zahrnují:

- a) konfiguraci/konfigurace, pro kterou/které je povolení k letu požadováno;
- b) všechny podmínky nebo omezení nezbytné pro bezpečný provoz letadla, včetně:
 1. podmínek nebo omezení daných v cestovním plánu a/nebo popisu vzdušného prostoru požadovaných pro let/lety;
 2. podmínek a omezení daných letové posádce k jeho letu;
 3. omezení přepravy osob jiných než letové posádky;
 4. provozních omezení, zvláštních postupů nebo technických podmínek, které musí být splněny;
 5. zvláštního programu letových zkoušek (připadá-li v úvahu);
 6. zvláštních dohod o zachování letové způsobilosti, včetně instrukcí pro údržbu a režimu, na jehož základě budou prováděny;

- c) odůvodnění, že letadlo je způsobilé k bezpečnému letu podle podmínek nebo omezení v rámci písmene b);
- d) metodu použitou pro kontrolu konfigurace letadla zajišťující setrvání v mezích stanovených podmínek.

21A.709 Žádost o schválení letových podmínek

- a) V souladu s bodem 21A.707 písm. c) a není-li žadateli přiznáno právo pro schválení letových podmínek, žádost o schválení letových podmínek musí být podána:
 - 1. agentuře jí stanovenou formou a způsobem, je-li schválení letových podmínek vázáno na bezpečnost návrhu, nebo
 - 2. příslušnému úřadu jím stanovenou formou a způsobem, není-li schválení letových podmínek vázáno na bezpečnost návrhu.
- b) Každá žádost o schválení letových podmínek musí obsahovat:
 - 1. navrhované letové podmínky;
 - 2. dokumentaci prokazující tyto podmínky a
 - 3. prohlášení, že je letadlo způsobilé k bezpečnému letu za podmínek nebo omezení podle bodu 21A.708 písm. b).

21A.710 Schválení letových podmínek

- a) Je-li schválení letových podmínek vázáno na bezpečnost návrhu, letové podmínky schválí:
 - 1. agentura nebo
 - 2. odpovídajícím způsobem oprávněná organizace k projektování, podle práva v rámci bodu 21A.263 písm. c) odst. 6.
- b) Není-li schválení letových podmínek vázáno na bezpečnost návrhu, letové podmínky schválí příslušný úřad nebo odpovídajícím způsobem oprávněná organizace, která rovněž vydá povolení k letu.
- c) Agentura, příslušný úřad nebo oprávněná organizace musí být před schválením letových podmínek přesvědčeni, že letadlo je způsobilé k bezpečnému letu za přesně vymezených podmínek a omezení. Agentura nebo příslušný úřad smí za tímto účelem provést veškeré nezbytné kontroly nebo zkoušky nebo požadovat, aby žadatel za tímto účelem uvedené kontroly nebo zkoušky provedl.

21A.711 Vydání povolení k letu

- a) Příslušný úřad musí vydat povolení k letu:
 - 1. po předložení údajů požadovaných v bodě 21A.707 a
 - 2. pokud byly podmínky bodu 21A.708 schváleny v souladu s bodem 21A.710 a
 - 3. pokud je příslušný úřad prostřednictvím vlastního vyšetřování, včetně možných kontrol, nebo prostřednictvím postupů dohodnutých s žadatelem, přesvědčen, že letadlo je před letem ve shodě s návrhem definovaným podle bodu 21A.708.
- b) Odpovídajícím způsobem oprávněná projekční organizace může vydat povolení k letu (formulář 20b EASA, viz dodatek) na základě práv udělených podle bodu 21A.263 písm. c) odst. 7, jestliže byly podmínky bodu 21A.708 schváleny v souladu s bodem 21A.710.
- c) Odpovídajícím způsobem oprávněná výrobní organizace může vydat povolení k letu (formulář 20b EASA, viz dodatek) na základě práv udělených podle bodu 21A.163 písm. e), jestliže byly podmínky bodu 21A.708 schváleny v souladu s bodem 21A.710.

- d) Povolení k letu musí stanovit účel/účely a všechny podmínky a omezení schválené podle bodu 21A.710.
- e) U povolení vydaných podle písmene b) nebo c) musí být příslušnému úřadu předložena kopie povolení k letu.
- f) Na základě důkazu, že jakákoli podmínka vymezená v bodě 21A.723 písm. a) není splněna pro povolení k letu vydané organizací podle bodu 21A.711 písm. b) nebo c), je uvedená organizace povinna zrušit platnost povolení k letu.

21A.713 Změny

- a) Jakákoliv změna, která zneplatňuje letové podmínky nebo související odůvodnění pro povolení k letu, musí být schválena v souladu s bodem 21A.710. Je-li to třeba, musí být podána žádost v souladu s bodem 21A.709.
- b) Změna ovlivňující obsah povolení k letu vyžaduje vydání nového povolení k letu v souladu s bodem 21A.711.

21A.715 Jazyk

Příručky, štítky, seznamy, označení přístrojů a další nezbytné informace požadované použitelnými certifikačními specifikacemi musí být v jednom úředním jazyce nebo více úředních jazycích Evropského společenství přijatelných pro příslušný úřad.

21A.719 Přenosnost

- a) Povolení k letu je nepřenosné.
- b) Aniž jsou dotčena ustanovení písmene a), u povolení k letu pro účely bodu 21A.701 písm. a) odst. 15, mění-li se vlastník letadla, musí být toto povolení k letu přeneseno spolu s letadlem za předpokladu, že letadlo zůstává zapsáno v tomtéž leteckém rejstříku, nebo musí být vydáno pouze s úředním souhlasem příslušného úřadu členského státu zápisu do rejstříku, do kterého se převádí.

21A.721 Kontroly

Držitel povolení k letu nebo žadatel o něj je povinen na žádost příslušného úřadu zajistit přístup k dotčenému letadlu.

21A.723 Doba platnosti a zachování platnosti

- a) Povolení k letu musí být vydáno na maximálně 12 měsíců a zůstává platné s podmínkami, že:
 - 1. vyhovuje podmínkám a omezením podle bodu 21A.711 písm. d) vztahujícím se k povolení k letu;
 - 2. držitel povolení k letu se jej nevzdal nebo jeho platnost nebyla zrušena podle bodu 21B.530;
 - 3. letadlo zůstává zapsáno stále v tomtéž leteckém rejstříku.
- b) Aniž jsou dotčena ustanovení písmene a), povolení k letu vydané pro účely bodu 21A.701 písm. a) odst. 15 může být vydáno s neomezenou dobou platnosti.
- c) Poté, co se držitel vzdal povolení k letu, nebo byla jeho platnost zrušena, musí být toto povolení k letu vráceno příslušnému úřadu.

21A.725 Obnovení platnosti povolení k letu

Obnovení platnosti povolení k letu musí být provedeno jako změna podle bodu 21A.713.

21A.727 Povinnosti držitele povolení k letu

Držitel povolení k letu musí zajistit, aby byly zabezpečeny a dodržovány všechny podmínky a omezení vztahující se k povolení k letu.

21A.729 Vedení záznamů

- a) Držitel schválení letových podmínek musí dát k dispozici agentuře a příslušnému úřadu všechny dokumenty vypracované pro stanovení a doložení letových podmínek, přičemž uvedené dokumenty musí být uchovány pro poskytování informací nezbytných k zajištění zachování letové způsobilosti letadla.

- b) Odpovídající oprávněná organizace musí dát všechny dokumenty související s vydáním povolení k letu na základě práv oprávněných organizací, včetně kontrolních záznamů, dokumentů dokládajících schválení letových podmínek a vlastního povolení k letu, k dispozici agentuře nebo příslušnému úřadu, přičemž uvedené dokumenty musí být uchovány pro poskytování informací nezbytných k zajištění zachování letové způsobilosti letadla.“

15) Bod 21B.20 se nahrazuje tímto:

„21B.20 Povinnosti příslušného úřadu

Každý příslušný úřad členského státu je odpovědný za provádění oddílu A hlav F, G, H, I a P pouze pokud jde o žadatele, nebo držitele, jejichž hlavní místo obchodní činnosti se nachází na jejich území.“

16) V odstavci 21B.25 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) Obecně:

Členský stát je povinen ustanovit příslušný úřad s přidělenými odpovědnostmi za provádění oddílu A hlav F, G, H, I a P a s dokumentovanými postupy, organizační strukturou a pracovníky.“

17) Název hlavy H oddílu B se nahrazuje tímto:

„HLAVA H – OSVĚDČENÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI A OSVĚDČENÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY“.

18) V bodě 21B.325 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) Příslušný úřad členského státu zápisu do rejstříku je případně povinen bez zbytečné prodlevy vydat nebo změnit osvědčení letové způsobilosti (formulář 25 EASA, viz dodatek) nebo osvědčení o letové způsobilosti pro zvláštní účely (formulář 24 EASA, viz dodatek), pokud je přesvědčen, že použitelné požadavky oddílu A hlavy H jsou splněny.“

19) Bod 21B.330 se nahrazuje tímto:

„21B.330 Pozastavení a zrušení platnosti osvědčení letové způsobilosti a osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely

- a) Na základě důkazu, že jakákoliv podmínka vymezená v bodě 21A.181 písm. a) není splněna, je příslušný úřad členského státu zápisu do rejstříku povinen pozastavit nebo zrušit platnost osvědčení letové způsobilosti.
- b) Při vydání oznámení o pozastavení a zrušení platnosti osvědčení letové způsobilosti nebo osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely je příslušný úřad členského státu zápisu do rejstříku povinen uvést důvody pro pozastavení nebo zrušení platnosti a informovat držitele osvědčení o jeho právech na odvolání.“

20) Hlava P oddílu B se nahrazuje tímto:

„HLAVA P – POVOLENÍ K LETU

21B.520 Vyšetřování

- a) Příslušný úřad je povinen provést vyšetřování dostatečné k tomu, aby doložil vydání nebo zrušení platnosti povolení k letu.
- b) Příslušný úřad je povinen připravit postupy vyhodnocení pokrývající alespoň následující prvky:
1. vyhodnocení předpokladů žadatele;
 2. vyhodnocení předpokladů žádosti;
 3. vyhodnocení dokumentace obdržené spolu se žádostí;
 4. prohlídku letadla;
 5. schválení letových podmínek podle bodu 21A.710 písm. b).

21B.525 Vydávání povolení k letu

Příslušný úřad je povinen vydat povolení k letu (formulář 20a EASA, viz dodatek), pokud je přesvědčen, že jsou splněny použitelné požadavky oddílu A hlavy P.

21B.530 Zrušení platnosti povolení k letu

- a) Na základě důkazu, že jakákoli podmínka vymezená v bodě 21A.723 písm. a) není splněna pro povolení k letu vydané příslušným úřadem, je uvedený úřad povinen zrušit platnost povolení k letu.
- b) Při vydání oznámení o zrušení platnosti povolení k letu je příslušný úřad povinen uvést důvody pro zrušení platnosti a informovat držitele povolení k letu o jeho právech na odvolání.

21B.545 Vedení záznamů

- a) Příslušný úřad je povinen provozovat systém vedení záznamů, který umožňuje dostatečnou výsledovatelnost postupu vydávání a rušení platnosti každého jednotlivého povolení k letu.
- b) Záznamy musí obsahovat alespoň:
 - 1. dokumenty poskytnuté žadatelem;
 - 2. dokumenty vytvořené v průběhu vyšetřování, ve kterých jsou uvedeny činnosti a závěrečné výsledky prvků definovaných v bodě 21B.520 písm. b), a
 - 3. kopii povolení k letu.
- c) Záznamy musí být uchovány po dobu nejméně šesti let od ukončení platnosti povolení k letu.“

21) Seznam dodatků se mění takto:

„Dodatek I – Formulář 1 EASA Osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou

Dodatek II – Formulář 15a EASA Osvědčení kontroly letové způsobilosti

Dodatek III – Formulář 20a EASA Povolení k letu

Dodatek IV – Formulář 20b EASA Povolení k letu (vydané oprávněnými organizacemi)

Dodatek V – Formulář 24 EASA Osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely

Dodatek VI – Formulář 25 EASA Osvědčení letové způsobilosti

Dodatek VII – Formulář 45 EASA Osvědčení hlukové způsobilosti

Dodatek VIII – Formulář 52 EASA Prohlášení o shodě letadla

Dodatek IX – Formulář 53 EASA Osvědčení o uvolnění do provozu

Dodatek X – Formulář 55 EASA Oprávnění organizace k výrobě

Dodatek XI – Formulář 65 EASA Schvalovací dopis (Výroba bez oprávnění organizace k výrobě)“.

22) Formulář 20 EASA se nahrazuje tímto:

”

LOGO příslušného úřadu

POVOLENÍ K LETU

(*)	
Toto povolení k letu je vydáno v souladu s čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1592/2002 a potvrzuje, že letadlo je schopné bezpečného letu za níže uvedeným účelem a za níže uvedených podmínek, a je platné ve všech členských státech. Toto povolení platí také pro let do třetích zemí a v rámci těchto zemí za předpokladu, že letadlo od příslušných úřadů těchto zemí obdrží samostatné povolení.	1. Poznávací značka:
2. Výrobce letadla/typ letadla:	3. Výrobní číslo:
4. Oblast působnosti povolení: <i>(účely v souladu s bodem 21A.701 písm. a))</i>	
5. Držitel: <i>(v případě povolení k letu vydaného pro účely bodu 21A.701 písm. a) odst. 15 je zde nutno uvést: „vlastník letadla zapsaného v leteckém rejstříku“)</i>	
6. Podmínky/Poznámky:	
7. Doba platnosti:	
8. Místo a datum vydání:	9. Podpis oprávněné osoby z příslušného úřadu:

Formulář 20a EASA

(*) Pro účely státu zápisu do rejstříku.“

23) Vkládá se nový Formulář 20b EASA, který zní:

”

Členský stát příslušného úřadu, který vydal oprávnění organizace, na jehož základě je vydáno povolení k letu, nebo

„EASA“ jestliže oprávnění vydala agentura EASA.

POVOLENÍ K LETU

Jméno a adresa organizace vydávající povolení k letu:	(*)
Toto povolení k letu je vydáno v souladu s čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1592/2002 a potvrzuje, že letadlo je schopné bezpečného letu za níže uvedeným účelem a za níže uvedených podmínek, a je platné ve všech členských státech. Toto povolení platí také pro let do třetích zemí a v rámci těchto zemí za předpokladu, že letadlo od příslušných úřadů těchto zemí obdrží samostatné povolení.	1. Poznávací značka:
2. Výrobce letadla/typ letadla:	3. Výrobní číslo:
4. Oblast působnosti povolení: <i>(účely v souladu s bodem 21A.701 písm. a))</i>	
5. Držitel: <i>(organizace vydávající povolení k letu)</i>	
6. Podmínky/Poznámky:	
7. Doba platnosti:	
8. Místo a datum vydání:	9. Podpis oprávněné osoby: Jméno: Ref. č. oprávnění:

Formulář 20b EASA

(*) Pro účely držitele oprávnění organizace.“

24) List B Formuláře 55 EASA se nahrazuje tímto:

”

Příslušný úřad členského státu Evropské unie nebo EASA	Podmínky oprávnění	TA: NAA.21G.XXXX
Tento doklad je součástí oprávnění organizace k výrobě číslo NAA.21G.XXXX, vydaného Název společnosti Oddíl 1. AROZSAH PRÁCE: VÝROBA VÝROBKY/KATEGORIE Podrobnosti a omezení naleznete ve výkladu organizace výroby, oddílu xxx. Oddíl 2. MÍSTA: Oddíl 3. PRÁVA: Výrobní organizace je oprávněna v rámci svých podmínek oprávnění a v souladu s postupy svého výkladu organizace výroby využívat práv stanovených v bodě 21A.163 za následujících podmínek: <i>(nehodící se škrtněte)</i> Před schválením návrhu výrobku smí být formulář 1 EASA vydán pouze pro účely shody. Prohlášení o shodě nesmí být vydáno pro neschválené letadlo. Údržba smí být prováděna v souladu s výkladem organizace výroby, oddílem xxx, do doby, než je požadováno vyhovění nařízením pro údržbu. Povolení k letu může být vydáno v souladu s výkladem organizace výroby, oddílem yyy.		
Datum původního vydání:	Datum tohoto vydání:	Podpis: Za příslušný úřad nebo EASA

Formulář 55 EASA – Oprávnění organizace k výrobě – List B“